

DE ZUID-AFRIKAAN ONS LAND

JUUST ontvangen uit het S.S. Dunottar Castle, direkt van de Fabrikanen:

Een Prachtig Assortiment van Dames Zwarte Volle Rokken en Zijden Blouses.

FICK & LOUW,
In Dames Mode-Artikelen, Stoffen, enz.
(Naast de Ned. Ger. Kerk),
Kerkplein, Kaapstad.

UNION-CASTLE LIJN
MAILSTOOMBOOTEN NAAR SOUTHAMPTON, AANLEGGEN TE MADRIDA.
TUSSCHENBOOTEN EN EXTRA BOOTEN NAAR LONDEN.

Union-Castle Mail Stoomvaart Maatschappij. Beperkt.
DONALD CURRIE & Co., Bestuurders.

DEEL 77.—No. 7.435.

KAAPSTAD, DONDERDAG, 10 MAART, 1904.

[Dit Blad verschijnt drie maal per week: Dinsdag, Donderdag en Zaterdag. Inloopkants prijzen per jaar 21.00, postgeld ingekomen vooruit betaald.]

EEN RECORD DRAPERY UITVERKOOPING.

MEER DAN 15,000 DAMES

hebben reeds een bezoek gebracht aan

MORRISON & CO.'S

Grooten Uitverkoop van Drapery.

Dese week zullen eenige verbasende koopjes aan allen, die komen, worden aangeboden.

Een woord tot de Dames,

die versuimd hebben op dezen grooten uitverkoop te komen. Het zal u betalen om te komen. De speciale geld-besuinigende afdelingen in Dames Blouses, costumes, Rokken, Theesjponnen, Opraanantels, Onderkleding, Corsetten, Parasols, Voorschoten, Schorten, Japansstoffen, Netelood, Gedrukte Katoentjes, Opgemaakte Houders, Allerlei soorten Stroohoeden, Kinderen Waschoeden, Bonnets, Pelisses enz., zijn waard om gezien te worden.

BELANGRIJK VOOR LOGIESHUIS HOUDERS.

Wij geven groote reducties in alle Huishoudelijke Linnen Artikelen, Karpetten, Linoeams, Gewatteerde Bedden Dekens, Gordijnen, Gordijnstokken, Vensterblindes, Cretonnes, Tafellakens, Kussens, Lakens, Kussen-sloepen, Dekens, Chineseesche Matrassen, enz.

Gij kunt geld sparen door te komen op onzen Grooten Uitverkoop.

MORRISON & CO.,

Pleinstraat, KAAPSTAD.

Weer een Goud Mijn.

De ondergeteekende, voorzien van instructies door den heer ROELAND MALAN, die dit distrikt gaat verlaten, zal per publieke veiling te koop aanbieden, ter plaatse, om 10 uur, op

DONDERDAG 23 MAART.

de welbekende en beroemde plaats

"MONTE CHRISTO."

Gelegen ongeveer 4 mijlen van Porterville, 18 mijlen van Piketberg en 12 mijlen van het Spoorweg-Station, biedt het een prachtige en onvoorziene gelegenheid aan personen, die een zeer begeerenswaardige plaats willen kopen, of geld willen beleggen. De plaats is 513 morgen groot, en is beplant met 15000 wijstokken en 2300 vruchtboomen, 700 waarvan lemoen sijn die juist gaan dragen. Er sijn ook boomgaarden van Fransche pruimedanten, pariken, appels, enz., enz. Liggende langs de helling van den berg, beschikt de plaats over een prachtig vergezicht over het land, en is beslist een van de gezondste plekken die men zich kan denken. De plaats bezit enorme onontgonnen krachten, daar er een mooie stroom nooit ophoudend water is. Koolpluigen sullen goed doen de plaats voor de verkoop te komen zien.

De ondergeteekende zal ook te koop aanbieden op dien dag: 20 koelen en vaaszen, en 60 schapen, alle in goede conditie. 1 goed-geteeld Clyderdale paard (2 jaar out).

Een kompleete voorraad huisraad, bestaende uit bedden, springveeren matrassen, 1 nieuwe piano, 1 eetkamer-tafel, 5 kleine tafels, 2 doosjen stoelen, 1 nieuwe Bolinder stoof, klok, schilderijen, enz., enz.

Een hoeveelheden hoerderij-gereedschap, werktuigen, enz., enz., en wat nog verder zal worden aangeboden.

Loop die gelegenheid niet mis.

NICO J. VLOK,

Afslager.

Piketberg, 2 Maart, 1904.

EEN UITSTEKENDE GELEGENHEID VOOR GELDEDELERS EN SPECULATEURS.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

Twee verkieslijke Cottages vast aan elkander,

Te Kent Road, in den omtrek van Greatmore Straat, WOODSTOCK.

Zaterdag, 12 dezer, te 11 uur 's voormiddags.

LEZARD en LEZARD (vroeger van Kimberley), Vendu-afslagers. Boedel-agenten, enz., met instructies begunstig door Mevr. M. Faer, sullen per publieke veiling verkopen op Zaterdag, den 12den dezer, te 11 uur v.m., op de plaats selve, No. 6 en 7, Kent Road nabij Greatmore Straat, Woodstock, haar zeer geschikt eigendom, bestaende uit twee Cottages vast aan elkaar (semi-detached), elk waarvan gebouwd is met garen baksteen en een eetkamer, drie slaapkamers, badkamer, kombuis, voor- en achtergangen en buitengebouwen bevat, met tuin en verandah en cementen stoep voren en cementen compound van achteren. Water is aangelegd. Alles is ingesloten met een suffisante heining.

Dit eigendom is in een goeden staat van reparatie en is zeer centraal en gemakkelijk gelegen, daar het slechts enige minuten wandelen is van de Woodstock en Zoutrivier Spoorweg Stations en den tram dienst.

De twee woningen sijn reeds aan goede huurders verhuurd.

Liberales Termen sullen aangeboden worden.

Voor verdere bijzonderheden doe aansoek bij

LEZARD en LEZARD,

Vendu-afslagers en Waardeerders,

Lewin Kamers, 17, Kasteelstraat, 33,

MICHAU en DE VILLIERS, Postbus 953, Kaapstad.

Hofmeyr Kamers, Procureurs voor de Verkoop.

Aan Koopers van Buiten!

Prachtige kans om uw HUISRAAD en PIANO'S, 50 per cent goedkooper dan gewone prijzen, te Koopen.

De heeren I. en J. HERMANN, Afslagers en Waardeerders, hebben instructies van een plaatselijke Bank ontvangen om een bezending Huisraad, waarde 27,500, te verkoopen, bestaande uit de bekende Strausmeyer Grand Piano's, Koppetjes en Bechstein Piano's, 116 Slaap- en Bet-kamer tenoochigheden, 218 Kopers en andere Bedden (in elk formaat), Tafels, Stoelen, Standaards, 29 Buffetten, en honderden andere artikelen.

Lijst in Hollandsch en Engelsch op aanvraag.

GOEDE PAKKERS AANWEZIG.

SNELLE UITVOERING VERZEKERD.

I. en J. HERMANN,

De Aronde Verkoop Kamers,

Pleinstraat, Kaapstad,

Magazijn, Bloemhof St.

AAN BOUWERS.

TENDERS sullen ontvangen worden door den ondergeteekende, niet later dan Zaterdag, 26 Maart, voor het bouwen van een toren en vergrooten van de Ned. Ger. Kerk, te Darling.

Plannen en Specificaties kunnen ingesien ten huise van den ondergeteekende te Darling, en ook ten kantore van den heer H. SELLERS, Architect, Beestons-Kamers, Langstraat 134, Kaapstad.

De laagste of eenige tender niet noodzakelijk te worden aangenomen.

W. F. VERSELD,

Secr. Bouw-Commissie Darling-Kerk.

Darling, 3 Maart 1904.



Afrikaansche Onderlinge Voogdij en Assurantie Maatschappij, Beperkt, Malmesbury.

BELANGRIJKE VERKOOPING

TE

Zwartfontein, Dist. Moorroesburg.

OP

Donderdag, 24 Maart, 1904.

's morgens te 10 ure precies.

De ondergeteekenden, behoorlijk daartoe gelast door den heer DAVID W. KEMMEL, die sijn boerderij gaat opgeven, sal publiek doen verkopen op bovengemelde plaats en datum, de volgende:

I. LEVENDE HAYE

16 Gedresseerde Ezels waaronder 4 eerste klas voor Ezels, 1 Hengst paard 3 jaar oud, goed geteeld, 1 mak Rij- en Trekpaard, 1 paar Wit-schimmel Karpaarden, 4 jaar oud, eerste klas, 1 paar Vos Merries, 1 paar licht bruine Merries, 1 paar blauw Schimmel Merries, 36 Aanteel beesten, waaronder 10 Ossen, 10 Vaarsen, 8 Koeien met Kalvers, allen in goede conditie, 1 eerste klas goed geteeld Bul (uit welbekende Compagnie Bul) 4 jaar oud in goede conditie, 70 Varkens, klein en groot, allen vet, 1 Groot, gevoerd Varken, 23 Perzische Hanschapsen, allen vet, 1 Perzische Ram, oprecht geteeld, 200 Eerste klas Merino Oeien, (beset), 160 Hamels, goed voor den slaachter, 300 Jonge Schapsen, 30 Bokken, a len vet.

II. BOERDELIJGEREEDSCHAP.

1 Eerste klas Bokwagen, bijna nieuw, 1 eerste klas 12 voet Molwagen, 1 eerste klas bruine afaan Kapkar, geheel nieuw, 1 Vierplasts Kapkar, geheel nieuw, 1 Open Kar, 1 Waterkar, 1 Schotakar, 3 Spannen Wagentuigen (een span geheel nieuw), 5 Spannen Ploegtuigen, 3 paar Aochtertuigen, (2 paar nieuw), 7 Trekken, Kettingen en Zwingels, 1 Span Jukken, 2 Kruiwagens, 1 Damschraper, 5 rollen Varkdraad, 1 rol Doordraad, 4 Twee Halfaan Vaten, 1 Halfaan, 1 Anker, 2 Mol Kisten, 1 Kajatenhout Vleesch Balie, nieuw, 1 Kajatenhout Balie, 1 Dip Bak, 2 Mc. Oormick Zelfbinder Machine, 1 Longooier, 2 Braaklands Eggen, 2 Howard Eggen, 2 Zaailand Eggen, 4 Drievoor Ploegen, 3 Dubbele voor Ploegen, 4 Enkelvoor Ploegen, 1 Schaal en Gewicht, 1 Voor Machine, 1 Naalbank, 1 Schroef (nieu w), 1 Blaasbalk, 3 Land Kribben, 1 Zink Waterkrib, 1 Koornark, 1 Sloopblok, 1 Lot Zeisen, Grasren, Pikken, Vorken, enz.

III. HUISRAAD.

Het gewone Assortiment Huisraad, bestaende uit: 1 groote Aanzit Tafel, 3 kleine Tafels, 18 Stoelen, 2 Kleederkaster, Bedden, enz., enz.

D. W. KLIJNAUW,

I. P. MARAIS,

Secretaris.

IMMELMAN & Co., Afslagers.

Malmesbury, 3 Maart, 1904.

HERCULAS PILLAR

In de markt.

PUBLIEKE VERKOOPING

— OP —

Vrijdag, 18 Maart, om 10 uur v.m.

De ondergeteekende, verscheidene aansoeken om uit de hand te verkopen gehad hebbende, heeft nu eindelijk besloten een ieder kans te geven en per publieke veiling onder den hamer te brengen sijn alom welbekende plaats Herculus Pillar, gelegen te Joostenburg, omtrent een half uur rijsden van Klompus Statie, met daarop staand net, gerieflijk en suffisant woonhuis, al de noodige Buitengebouwen, en Volkskamers; met één woord: al de noodige Buitengebouwen, tot een welingerichte Boerenplaats behoorende.

De Plaats is groot 713 morgen, alom bekend als een van de beste raai- en veepplaatsen, bijna geheel omdraad en verdient bepaald geen verdere aanbeveling.

Voorts "Levende HAYE": 12 Koloniale Ezels, 4 Ruin Paarden, 1 Merrie, 2 Karpaarden, 1 Donkey Merrie, 5 jaren oud, met yeulen, 8 Koeien, 12 Vaarsen op kalven gaande, 2 jonge Ossen, 1 Hollandische Bul uit de stoeterij van den heer Gird, 300 eerste klas Schapsen en Bokken, geschikt voor den slaachter, 40 Varkens, groot en klein, 1 Lot Plumvee, zooals Kalkoenen, Ganssen, eenden en Eenders.

Verder: 1 Bokwagen, bijnaas nieuw, 1 Kapkar, 1 Buggy, 1 Zelfbinder "Mc Cormack" machine, 2 span Wagentuigen, 1 do. Ploegtuigen, Kettingen, Zwingels, Graven, Vorken, Pikken, Balies, 3 dubbele Voor Ransome Ploegen, 1 Braaklands en 1 Stoppellands Egge, Zenzen, Ploegscharen, etc.

Eindelijk 50 mudden eerste klas Zaadhavert, en nog vele andere nuttige artikelen, te veel om te melden.

Ken ieder komt op overtuigt zichzelf op

Vrijdag, 18 Maart.

N.B. Lichte ververschingen sullen vervoert worden.

J. A. LOUW,

FAURE VAN EYK & Co.

Afslagers.

PAAR, 1 Maart 1904.

RATTRAY & MARAIS,

HENRY JOHN RATTRAY.

ANTHONY EDUARD MARAIS.

Producten Handelaars in 't Groot en Klein
Alle soorten van Producten verkooft op Commissie of opgelegde.
Kerkstraat Oost, PRETORIA.
SUS 311.

HERFST MODES

In ieder Department verkoopen wij de laatste modes voor het Winter-Season. Pas ontvragen van de Grootte Centre der Mode: Londen, Parijs, Wenen en Berlijn.

PARISISCHE EN WENERS DAMES MODE-ARTIKELN. Mantels, Jassen en Costums van Londen Parijs en Berlijn. Prachtige Patronen in Britsche en Fransche Japansstoffen.

POST BESTELLINGEN. Wij noodigen u uit monsters te bestellen van onze nieuwe Japansstoffen, Flanelen, enz. Denk er aan: Wij sijn het grootste Verzand-huis en de grootste Kleinverkoop Invoeders in Zuid-Afrika.

Heeft de grootste voorraad in de stad steeds voorhanden als —

Gouden (Muff) Kettingen, Hals Kettingen, Diamanten-Ringen, Broches, Zilveren voorwerpen voor cadeaus.

Horloges en Klokken in groote keuze. Telescoopen, Twee-ooigige Brillen en Oogglazen.

Prijsopgaven voor dese vel bevende Klokken worden op applicatie gratis verzonden.

OPGERICHT 1864.

E. BURMESTER,

Juwelier en Horlogemaker, —
(Oudeste opgerichte firma in Zuid-Afrika)

Adderley en Kasteelstraat, Kaapstad.

OPGERICHT 1864.

E. BURMESTER,

KAAPSTAD, Adderleystraat, 28.

PUBLIEKE VERKOOPING.

In den insolventen Boedel van WILLIAM PERRY.

De ondergeteekende, daartoe gelast, zal publiek opveilen voor de Kantoren van de heeren Gebr. de Villiers te HANOVER,

Op ZATERDAG, 12 MAART 1904; ten 11 ure v.m. precies.

- Het overige gedeelte van de plaats WOLFAARDSDAM, groot 4392 morgen en 289 vierkante roeden, gelegen in de afdeling Hanover.
- Het gedeelte van de plaats BRIMSOMBE, groot 4113 morgen, 512 vierkante roeden.

Bovengemelde eigendommen liggen naast elkander en maken een plaats van 8506 morgen, omtrent 18 mijlen ten zuiden van Hanover. Goede regens sijn daar gevallen en het veld is zeer goed. Er sijn vier dammen op de eigendommen, een groot woonhuis met verandah en planken vloeren, buitengebouwen, enz., enz. De dam bij het woonhuis heeft water gehad gedurende de laatste droogte. Het veld te Wolfaardsdam is geschikt voor alle kei vee, winter of zomer, en te Brimsombe is het gewoondijk goed gedurende den zomer. De Zeeke Rivier loopt aan een gedeelte van Brimscombe veld. Slechts een sijden van den grond is tegekempt. Springbokken sijn er in groote hoeveelheden.

Termen sullen zoo billijk mogelijk gemaakt worden. Voor verdere bijzonderheden, doe aansoek bij de heeren GEBR. DE VILLIERS, Procureur, of bij

B. J. DE VILLIERS, Afslager
Hanover, 18 Februari 1904.

PRIVATE BILL.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that it is the intention of the South African College Council to apply during the ensuing Session of Parliament for a Bill to amend the existing law so as to enable local bodies to make contributions from their funds for the advancement of education, and to smend the South African College Act 1878-1879, in order to provide for representation of such local bodies on the said Council.

THE SCOPE AND OBJECTS of the proposed Bill include provisions:—

- For local bodies such as Divisional Councils, Municipalities and Village Management Boards to make annual contributions from their revenues to the funds of the South African College.
- To provide for contributions by such bodies from their funds for founding scholarships, endowing chairs and for general education purposes in connection with the South African College.
- For an amendment of the South African College Acts 1878-1879 so as to allow any such local body contributing not less than £1,500 annually to be represented on the Council of the South African College.
- To provide for the nomination and retirement of the members appointed by such local bodies.
- To prescribe the procedure to be adopted and to regulate the working of such proposals.

Copies of the proposed Bill will be lodged with the Clerk to the House of Assembly on or before the 31st day of March 1904 for perusal and inspection by whom it may concern.

Dated at Cape Town, this 22nd day of February, 1904.

VAN ZYL & BUISSINNE,
Parliamentary Agents for the Promoters,
The South African College Council

S
merie
motor
molens
koopende en
stigste
MOLEN
MARKT.
oudig,
WBAAR.
chappen
HEID
N...
of Sainingen in
dan niet naar
R. VERNON
anenburg, en sijn
een boek dat
D, en hoe sullen
u door ELEO-
U selve kan
w eigen huis,
rles. Dese be-
gansche wereld
d door de voor-
Dooftommen
or de Pers.
TER.
nde Koloniale
RIGHTON"
de geheele
orde gemaakt.
ppgemaakt of
gens patronen
N
PSTRENG,
komen.
n.
KAAPSTAD
en. 1904.
s.
n Vrucht-
Pruiem
es.
& CO.,
e's-straat
RING,
ENT,
de Markt
WD
of Producten
sullen mijn
ne Keuze."
dingen naar
idling."
oorden:
d is het
de deze oude
te behou-
ste midde-
zijn geen
Z & Co.
NT:
EW & Co.
Kaapstad.
oor den Druk-
de Sandt de
an het katoor
Waalstraten,

Telegrammen OVERZEESCH. GORDONIA. — Bericht op 29 Feb. — De laatste week...

Meer geld voor kooplied. Johannesburg, 8 Maart. — De interkoloniale raad...

NATAL. Durban, 7 Maart. — Gisteren namiddag had een groote vergadering plaats van Zondagochtend...

De opstand der Damaras. Inwoners van een aantal nederzettingen in de Swakopmund...

De Bijbel Vereniging. De Bondedste Vergadering. Een opname bijeenkomst werd Dinsdagavond...

London, 7 Maart. — De aandriften van de laatste berichten dat de koning vertrekke...

Durban, 7 Maart. — Ook gisteren werd in het stadshuis een vergadering van 2000 personen...

Keelkenners. TECHNISCHE INSTITUUT. Fransijs, 8 Maart. — Ter zitting van de Keelkenners...

BREDASDORP. DE INBREDE VAN DE VIJLIJEN. Lanstleden Vrijdag, den 26sten Februaris 1904...

Afrikaander Bond. BOVEN GUBEMKA TAK No. 4. Nuolen een A. B. en B. vereniging, gebonden op 26 Februaris 1904...

Meer oorlog in het verscheid. London, 7 Maart. — Bij het intreden der oorlogsgeregting in het Lagerhuis...

De opstand der Damaras. Inwoners van een aantal nederzettingen in de Swakopmund...

RHODESIA. Goudwinst. Bulawayo, 7 Maart. — Een goudvondst in de Gaiena Post...

De opstand der Damaras. Inwoners van een aantal nederzettingen in de Swakopmund...

De opstand der Damaras. Inwoners van een aantal nederzettingen in de Swakopmund...

De opstand der Damaras. Inwoners van een aantal nederzettingen in de Swakopmund...

De opstand der Damaras. Inwoners van een aantal nederzettingen in de Swakopmund...

De opstand der Damaras. Inwoners van een aantal nederzettingen in de Swakopmund...

De opstand der Damaras. Inwoners van een aantal nederzettingen in de Swakopmund...

De opstand der Damaras. Inwoners van een aantal nederzettingen in de Swakopmund...

De opstand der Damaras. Inwoners van een aantal nederzettingen in de Swakopmund...

De opstand der Damaras. Inwoners van een aantal nederzettingen in de Swakopmund...

De opstand der Damaras. Inwoners van een aantal nederzettingen in de Swakopmund...

De opstand der Damaras. Inwoners van een aantal nederzettingen in de Swakopmund...

De opstand der Damaras. Inwoners van een aantal nederzettingen in de Swakopmund...

De opstand der Damaras. Inwoners van een aantal nederzettingen in de Swakopmund...

De opstand der Damaras. Inwoners van een aantal nederzettingen in de Swakopmund...

De opstand der Damaras. Inwoners van een aantal nederzettingen in de Swakopmund...

De opstand der Damaras. Inwoners van een aantal nederzettingen in de Swakopmund...

De opstand der Damaras. Inwoners van een aantal nederzettingen in de Swakopmund...

De opstand der Damaras. Inwoners van een aantal nederzettingen in de Swakopmund...

De opstand der Damaras. Inwoners van een aantal nederzettingen in de Swakopmund...

De opstand der Damaras. Inwoners van een aantal nederzettingen in de Swakopmund...

De opstand der Damaras. Inwoners van een aantal nederzettingen in de Swakopmund...

De opstand der Damaras. Inwoners van een aantal nederzettingen in de Swakopmund...

BIJBEL-ZONDAG.

6 MAART 1904.

(Uit de "Kerkbode.")

DE HONDERDSTE VERJAARDAG VAN HET BRITSCHE EN BUITENLANDSCHE BIJBEL GENOOTSCHAP.

Het Bijbel Genootschap bestaat enkel met dit één doel—om elken menschen den Bijbel te brengen in zijn eigen taal. Het zoekt dat Woord van God, dat de grondslag is, waarop de Kerk gebouwd is, door geheel de wereld te verspreiden. In dit werk brengt het bij uitstek Christenen van elke gezindheid.

Sedert het gesticht werd in 1809, heeft het honderd tachtig miljoen exemplaren van de Heilige Schrift gespreid gewerd, die besleuten om het Genootschap te steunen. Op de vergadering werd voor 1.700 ingezet. Zij dachten genoeg Bijbelen te kunnen kopen ter waarde van 300-400 talen, en dat zij zeven drukken moesten. Even zoo vonden zij niet lang daarna te vinden zij den Heiligen Gode Woord zouden brengen, zij, met guld en zilver, van zorg van vertalingen zouwen moeten wijden. Om hun doel te bereiken traden zij in gemeenschap met al de Protestantsche Kerken en Zendinggenootschappen, die tuisch spijk hebben. In dezen geest zette het Genootschap zijn werk voort, zich aandevende als een dienaar om te helpen voorzamen in de behoeft van Bijbelen.

Het is geen wonder dat, toen er sprake was van het Eeuwfeest van het Genootschap te vier, alle Kerken, Zendingen en Bijbel Genootschappen, waaronder ook de Katholieke en Roomsche Kerken, met een groot aantal van de beste sprekers, namen waarin zij hun dank aan God uitspreken voor het groote werk, dat zij door het Genootschap had gedaan, hunne erkentelijkheid te kennen geven voor den ijver en het beleid, waarmee het Genootschap in elke behoeft had trachten te voorzien, en het vertrouwen uitspreken, dat het Feest, met al zijn blijde herinneringen aan het verleden, een begin zou wesen van nieuwe en ruimere werkzaamheden en van nog meer overvloedige zeges. Zij beloofden allen aan het Feest ook te nemen en hunne leerlingen op te wekken om op den Bijbel-Zondag, den 6den Maart, over de eeuwige waarde van Gods Woord en de heerlijkheid roeping om dat te brengen tot elken menschen, te spreken, en daarvoor geven in te staan.

Het Feest zal dus in den rechtten zin des woords zijn een Bijbel Feest, en de feestviering een wereldwijde. In tusschen van de Kerken en Genootschappen, en niet minder in de gemeenten uit de behoeft, door de meest verscheiden kerkgenootschappen verzameld, zal op dien dag God gediend worden, dat hij zijn Woord aan ons gesproken heeft, en dat hij zijn kinderen heeft leren verstaan dat elken menschen van God geschapen behoort tot hem te komen, en dat het Woord van God bekend te worden. Er zal op dien dag over God's Woord en de verspreiding ervan gesproken worden, en wij kunnen niet anders dan hopen, dat de Feestdag strekken zal om de waarde van Gods Woord dieper te doen gevoelen, en tot het vaste besluit op te waken in dat Woord meer te lezen, opdat het gausche leven er aan gaunge, en voor dat Woord meer te arbeiden, opdat de gausche wereld daarmee bekend worde.

In hare jongst gehouden vergadering heeft de Synodus der N.V. Ger. Kerk besloten om aan hare gemeenten een te bevelen om den 6den Maart aan de viering van des Feestdag deel te nemen. Dit bevel komt om die uitnodiging te steunen, en een werkdag sabbat te bereiden voor dien dag. Laat de dankzeggingen van dien dag voor wat Gods Woord voor ons en voor de wereld reeds geveest is, oprecht en hartelijk zijn. Laat hetgeen tot ons gesproken zal worden, daartoe strekken, dat wij allen Gods Woord inager lief hebben, en trouwer bewaren, dat wij onze roeping bevesten om een werkdag sabbat te nemen in het volbrengen van het bevel, het Evangelie aan alle creaturen te prediken. En als onze giten worden gevraagd, laten zij een borsig zijn van wat ons hart over heeft voor onzen God, voor Zijn Woord, en voor deszelfs verspreiding over de gausche wereld.

Elk menschen is een schepsel Gods. Maar hij was niet met een ar en niet naar leven als hij Gods Woord niet kent. Het Woord van God gesproken, en de menschen van God geschapen, behooren bij elkander. Het heerlijk is de leuse, die het Bijbel Genootschap zoekt uit te roeren, en ons de gelegenheid geeft om er in te helpen. Het Woord van God gesproken moeten wij brengen tot elken menschen van God geschapen.

Peins over de waarde van dat Woord, zoals het ons met God en Zijnen liefde, en Zijn Wil en den hemel bekend maakt! Peins over de kracht van dat Woord, zoals het het hart kan vernieuwen en beuigen en gelukkig maken! Peins over de bestemming van dat Woord, zoals het bedoeld is voor elken menschen, opdat alle de drupet verzonken barbaer, tot de liefde en het bevel van Gods Zoon gebracht kan worden. Peins, en bid, en dank, en bid ureiten aan God om een helper te zijn, dat dat Woord bij elken menschen bekend worde. Kom dan en help, opdat het Feest van onzen Bijbel-Zondag strekke ter eere van onzen God, en tot heil van onze eigene zielen en van die van vele anderen.

Namens den Zuid Afrikaanschen tak van het Bijbel Genootschap,
ANDREW MURRAY, D.D., President.
L. NUTTALL, Secretaris.

Het groote Noordwesten.

Aan den Editor.
Minheer,—Zal het niet mischien wenselijk zijn, den brief van den heer H. S. van Zijl—re Natuurskund en N. G. Kerke—verschijven in "Ons Land" van den 27sten, van laatste maand, in pamflisten te drukken, en te zenden naar Instituten zoals bijv. de Opleidingschoolen te Wellington en Worcester, en zelfs ook aan de Theologische kweekschool ter verspreiding onder de studenten? Daar door kunnen zij meer op de hoogte komen met den toestand van onze eigene menschen. Nemen maar eensig geschriftelijk blad en men zal er vinden, aanb. vindingen en aanmoedigingen om naar de heidenwereld te gaan; doch maar zelden het men iets van onze eigen arme menschen die n. g. in onbe-reikbaarheid voortleven.

Ook hier in ons dorp is er veel werk voor een set deling onder de arme blanken, en het zou niet goed wesen indien de kerk alhier een zending wil krijgen—bij kan uit de plaatselijke kerke te taald worden—om allewel te arbeiden onder de arme blanken. Men hoort maar net van Malden Afrika spreken en verpest te dikwijls dat er onsedig veel werk in onze ommevlende omgeving is en wat meer is onder ons eigen volk. Zelfs wij dan niet enigen in ons dorp, die smedelijk kunnen naar de delte voorrechten, die de heidenen alreeds genietten, te hulp komen door scholen op te richten en nder hen te gaan arbeiden. Ook daar is de zeggat rijp en vrugt de Groote Landman's bidde in zigu wijsged. Hoe is het met onze heizers, die als wachters gesteld zijn op Ziens maens. Wat gaan zij doen?
J. S. H. FOURIE.

Aberdeen,
8 Maart, 1904.

WELLINGTON.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN EEN

Zeer Kostbare Plaats

EN ANDERE

Losse Goederen,
te **BERG RIVIER, nabij Wellington.**

In den Beedel van wijlen den Heer SAREL DANIEL ROSSOUW.
Op Donderdag, den 24sten Maart, 1904,
's morgens 'e 10 ure precies.

DE Ondergeteekende, in hare capaciteit als Excutrice Testamentair, zal publiek doen verkoopen op gemelden datum:

De kostbare plaats gelegen omtrent 15 minuten van Wellington Station, groot Circa 30 morgen, met al de noodige gebouwen, in goede oord, en beplamt met bijna 10000 ge-ente Amerikaansche Wijngaard Stokken in volen groei, en dragende, benevens een groot aantal Vruchtboomen. Er is voldoende land om Paarden Voeder voor gebruik te winnen. De grond is uitstekend goed en er worden jaarlijks honderden mudden Pappas en ander tuis producten gewonnen, die altijd een goede markt hebben, zijnde zoo dicht bij de Statie en het dorp.

LOSSE GOEDEREN.

3 Stuk Vaten, 8 Kuipen, Pijpen, Leggers, Trap en Onder Balie, Emmers, Kranen, Manden ens. 1 Korte Leer, 1 Lange Leer, 1 Brandewijn Ketel compleet, bijkans nieuw, 1 Rosijnen Ketel, 1 K-slder Trap, 1 Melie Machine, 1 Schroef, 1 Slijpsteep 1 Trekzaag, 1 Water Rad, 1 Kap Kar, 1 Open Kar, 1 Lot Hout, 1 Lot Zink platen, ens., ens.

Mede zullen verkocht worden 6 Aandeelen in de Westelijke Brandewijn en Spiritus Maatschappij.

W.D. S. D. ROSSOUW,

Excutrice Testamentair.

M. L. SMITH & Co., Afslagers.

BUCKNALL STOOMVAART

LIJNEN, BEPERKT,

VARENDE VAN KAAPSTAD NAAR ENGELAND.

Verminderde Eerste Klas Prijs, £26 5s., alle Buitenkant Hutten.

HUISWAARTS: PASSAGIERS en VRAOCHT DIENST.

S.S. "JOHANNESBURG," van Londen naar Kaapstad, Algoa Baai en Oost Londen, vertrok van Madeira op 20 Februari, 's namiddags. Wordt verwacht van Kaapstad te zullen vertrekken naar Engeland, passagiers en lading insnemende, omtrent 26 Maart.

VRAOCHT DIENST.

S.S. "MANICA" vertist New York op 19 Februari 's vo-middags voor Durban.

S.S. "BAROTSE" vertrok van Londen op 21 Februari, op weg naar Algoa Baai en Oost Londen.

S.S. "TIGRIS" vertist Londen den 28sten Februari direkt naar Oost Londen.

Voor verdere bijzonderheden wat betreft lading, Stoombooten, ens waande men zich tot

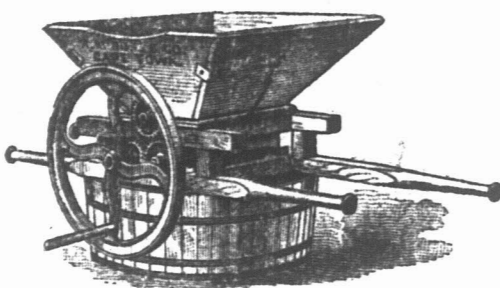
GEBR. BUCKNALL, Strandstraat, Kaapstad.

R. M. Ross & Co.

Zijn nu bezig hun periodieke verscheping van

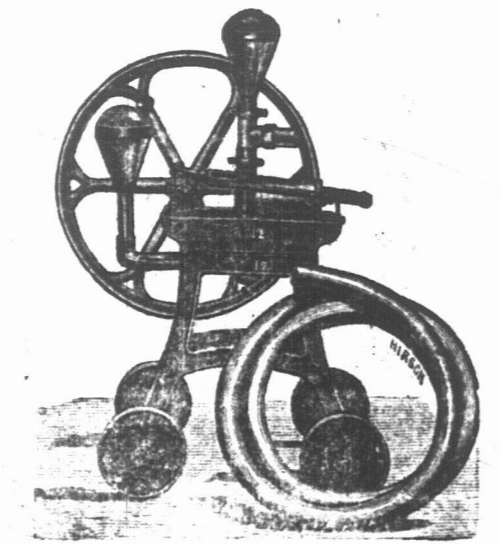
DRUIVEN-MOLENS en WIJNPOMPEN

Landbouwers die deze noodig hebben, behooren spoedig aanspreek te doen



... OOK! ...

Slangen, Zuig- en Afvoer- Gegalvaniseerde Pijpen.
BRANDEWIJN STANDAARDS MET SLANGEN.



Verloekers: Strandstraat, KAAPSTAD.

DE HYGIEA Schutverkoop.

vroeger gedroeven te Muisenberg, is verplaat naar het

CLAREMONT SANATORIUM,

waar een rationele routine voor genezing van ziekte wordt toegestaan door beoorlijkt gekwalificeerd personeel onder de Directie van een resident-dokter. Alre de meest moderne toestellen voor de behandeling van ziekte zijn ingevoerd, hier en in den stede-tak.

"The Hygia Treatment" Kamers, Seale's Kamers, Addeley Str., waar de in dienst zijnde dokter dagelijks te spreken van 11-1, Zaterdag 2-3.

Uren van behandeling van dames, dagelijks van 9-3, heeren, dagelijks van 9-5, Zondag 10-1.

J. S. H. FOURIE.
Aberdeen,
8 Maart, 1904.

Kies-Afdeeling van Clanwilliam

OVERZICHT van Electie-Onkosten van de Heer-n D. J. A. VAN ZIJL en F. J. VAN DER MERWE Leden van de Wetgevende Vergadering, gepubliceerd in termen van Sectie 26 van Wet 26 van 1902.

De Heer D. J. A. VAN ZIJL.
Deel van foot van £2 2s. 0d. verschuldigd aan den Stembesambe £1 1 0
Deposito voor het bestrijden van advertentiekosten 10 0 0
Totaal £11 1 0

De heer F. J. VAN DER MERWE.
Persoonlijke uitgaven £0 7 6
Deel van foot van £2 2s. 0d. verschuldigd aan den Stembesambe 1 1 0
Deposito voor het bestrijden van advertentiekosten 10 0 0
Totaal £11 8 6

De opgaven, van welke het bovenstaande een overzicht is, en verklaringen (insluitende de bij gevoegde documenten) liggen nu op dit kantoor ter insaag op Dinsdagen en Donderdagen tusschen 8 uren van 10 v.m. en 3 n.m. van af den 4den Maart, 1904, tot den 8den Maart, 1904.

F. F. ALING,
Stembesambe,
Kiesafdeeling van Clanwilliam.

Kantoor van den Resident Magistraat,
Clanwilliam,
4 Maart 1904.

Malmesbury Excuteurs Kamer en Voogdij en Brand Assurantie Maatschappij.

BELANGRIJKE VERKOOPING

VAN
FAST en LOS GOED.

DE ondergeteekenden, behoorlijk daartoe gelast door den heer STRYDOM F. DU TOIT, sal publiek doen verkoopen, ter plaatse,

WOLFGAT,

NABIJ

MOORREESBURG, MALMESBURY AFD.,

OP

DONDERDAG, den 31en MAART, e.k.

TEN 10 URE 'S VOORMIDDAGS, de volgende—

Vastgoed.

De welbekende plaats WOLFGAT, gelegen in het Zwartland, soowat 30 minuten van Moorreesburg, een uur van Rust Siding, en drie uur van het dorp Malmesbury, groot 1109 Morgen, en beroemd als een van de beste aanplanten in het distrikt. Volop water, en goed bebouwd. Bezit te worden genomen, bij tijds voor den komenden ploegtijd.

Levende Hays.

8 Esels, 4 Paarden, 2 Koelen met Kalvers, 200 Schapen.

Boerderijgereedschap.

2 Wagens, (1 zoo te zeggen nieuw), 1 Water Kar, 2 Snij-Machines, 2 Span Tuigen, 2 Dubbel-voor Ploegen, 1 Enkel voor Ploeg, 1 lot Graven, Pikken, Eggen, 1 lot Planken, 1 Lot Deelen.

Graanen.

300 Mudden Zaadhaver, 50 mudden Koorn, 100 mudden gemengd Voer.

Huisraad.

HET GEWONE ASSORTIMENT.

En wat nog verder zal aangeboden worden.

Vergeet den dag der Verkoopning niet.

G. W. KOTZE, Secretaris.

J. W. MOORREES Jr. & Co., Afslagers.

Malmesbury, 7 Maart, 1904.

EXECUTIEURSKAMER.

Voor de Administratie van Boedels en Nalatenschappen van overledene Personen, Afwezigen, en anderen, als Excuteurs, Agenten, Curatoren en Administrateurs. De belleging van Kapitaal onder verzekering van Vastgoed, enz.

OPGERICHT 1858.

EGENWOORDIGE AKTE VAN OPRICHTING VASTGESTELD DOOR AKTE VAN PARLEEMT, No 17, 1888.

Kantoren: Hoek van Addeley- en Walstrandstraten, (INGANG WALESTRAAT), KAAPSTAD.

Aandeelhouders op betaald Kapitaal £27,000 0 0
Reserve Fondsen 114,674 10 0

DIREKTEUREN:

De Welde heer W. E. MOORE (De heer Moore en Zoon), Voorzitter.
De Welde heer A. F. PETERSEN, M.D.
De Welde heer HENRY H. JONES.
De Welde heer T. A. J. LOUW.
De Welde heer W. T. BUISSINIE, (De heere van Zijl en Buisinies).

Personen die begeeren de Excuteurskamer tot hunne Excuteurs, Mede Excuteurs en andere staatsinstellingen, kunnen haar instellen en nominieren eevvondig, onder den titel van "Excuteurskamer" in Kaapstad.

Aanzoeken voor Leeningen, onder Securitit van Vastgoed, tegen de loopende rato van rente, zullen dagelijks gedurende de bezighidsuren in behandeling worden genomen.

BRANDKAST BEWARING.—Jaarlijksche huur van bussen loopende van één tot vijf guineas.

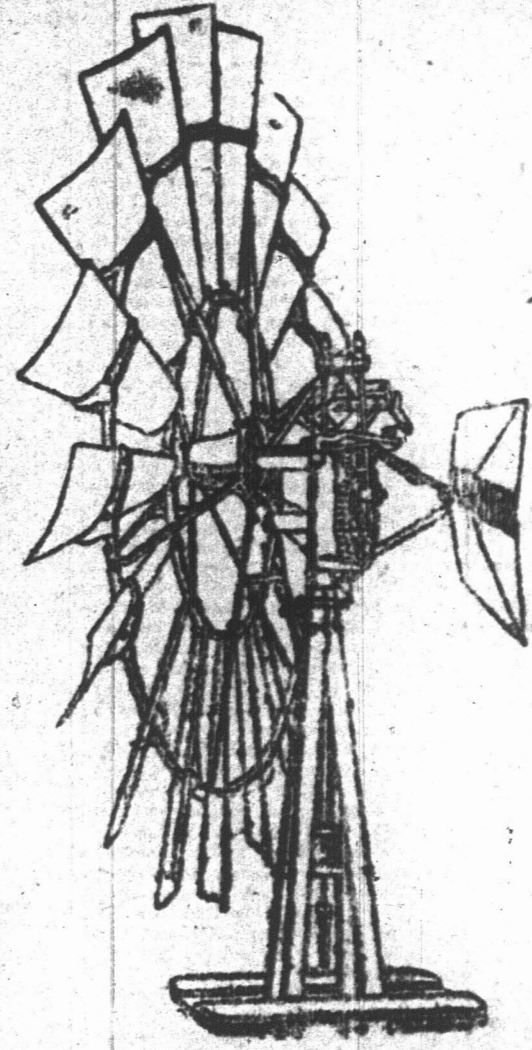
De Kamer Administeert Insolvente Boedels doorbaren Secretaris.
J. E. N. ROOS, Secretaris.

LLOYDS & COMPAGNIE,

P.K. BUS 96, 40 BURGSTRAAT, KAAPSTAD.

Indoerders van Landbougereedschap en Machinery.

Lloyds' Windmolen "Aermotor" 15 DE
Goedkoopste en meest Economische Kracht voor het Ophijzen van Groote of kleine hoeveelheden.
Lloyds' "Aermotor" Windmolens
De lichtst loopende en krachtigste
WINDMOLEN IN DE MARKT.
EENVOUDIG, STERK, VERTROUWBAAR



WATER

Huishouding of den Tuin, Het Drinken van Vee, Of Besproeiingsdoeleinden

RIVIEREN, PUTTEN of BOORGATEN.

Lloyds' zenden hun eigen ervaren Opmeters naar alle deelen der Kolonie om "Aermotor" Windmolens op te richten.

"Olivier" Ploegen, "Planet JR" Cultivatoren, Eggen. "Deering" Binders, Snijmachines, Maaiers en Harken. Lloyds' houden in voorraad alle soorten van Gereedschappen benoodigd voor de Boerderij.

Vaste en Losse Goederen!

PUBLIEKE VERKOOPING
VAN KOSTBARE
Vaste en Losse Goederen.

DE ondergeteekenden, daartoe gelast door den heer A. P. GROENEWALD, zullen publiek verkoopen ten dorpe

CALEDON,

OP
Zaterdag, den 19den Maart, 1904
om 11 uur 's morgens.

A. Vaste Goederen.

Zijn fraai Woon Erf, zijnde Lot No. 18 gelegen in het dorp Caledon, groot 65 kw. roeden en 10 dito roeten.

B. Losse Goederen.

7 Eerste Klasse Koloniale Esels.
1 " " Kolonialia Paard.
1 " " Span Tuigen (compleet).
1 " " Bok Wagen op veeren met Tent compleet.
1 " " Open Kar.

De bovengemelde Esels zijn allen geleerd en in dagelijksch gebruik en alles verder hierin aangeboden van het beste.

Kom zie! Kom koop!

Onthoudt de plaats: **CALEDON.**
" den dag: **ZATERDAG 19 MAART, 1904.**
" den tijd: **11 URE 'S MORGENS.**

A. P. GROENEWALD.
GUTHRIE & THERON, Afslagers.
Caledon, 27sten Feb, 1904.

Croote en Zeldzame

Commisie Verkoopning

Spiders, Phaetons, Karren, Tuigen, Paarden, enz.

Maandag, 14 Dezer, om 10 uur precies,
Tegenover ons Kantoor, onder den grooten Eik.

Als wanneer zal verkocht worden:
2 Victoria Spiders, 1 Zes-plaats Spider 1 groote Ral-ich Kar, 1 Rosario Phaeton, 1 Negen-plaats Bus, 1 Hammoek Kar, 1 Kar, 1 kleine Ponie Kar, 5 Zedels, 3 Set dubbele Carriage Tuigen, 2 Set enkele Tuigen, 100 Graven, 100 Kielhouwers, 50 Vorken, 60 Paard Kleederen, 1 Lot Standaards en Draad, 1 Lot prachtige Ledikanten en Katsels in soorten.

Alesok 2 prachtige kleine Shetland Ponies, 5 paar Kar Esels, 1 Koloniale Hengst, en wat meer zal worden aangeboden.

A. B. DE VILLIERS & Co., Afslagers.
Paarl, 6 Maart, 1904.

NOTICE.

LOST TITLE DEED.

NOTICE is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Title Deed issued on the 21st day of February, 1893, in favour of JOACHIM ELIAS STRYDOM, NRI, and CARL GEORGE STRYDOM, NRI, whereby certain piece of land situate in the Division of Calvinia, Field Cornetcy of South Ouder Roggeveld, being Lot No. 3553 called Witkloof South or Ganna Kloof East in extent 5614 Morgen and 188 Square Roods was conveyed; and all persons claiming to have any objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Surveyor General in Cape Town, within Fourteen Days from the publication of this notice.
Dated at Cape Town this 9th day of March, 1903.

J. F. WEGE,
Applicants' Attorney.

8 Hofmeyr Chambers,
Churuk Square,
Cape Town.

Stadsraad van Molteno.

GEVRAAGD.

En on'erwysers voor Naaldwerk, en Zingen, voor de afdeling kinderen. Salaris £150 per jaar.

Applicantes (vergeesteld van bewijsen van bekwaamheden en copien van getuigschryftes) worden uitgenoodig voor de betrekking van onderwyseres in Naald-erk en Zingen (Tonic Sol-fa), voor de kinderen, in de tweede-klasse publieke school, op een salaris van £250 per jaar.

Geestelike applicant sal volgens het Kindergarten system in ootse onderrechten, en naaldwerk en zingen (Tonic Sol-fa) volgens de eischen van het government.

Werkzaamheden te beuigen na de her-opening der school, na Juni vacante.

Applicaties te ontvang op of voor Donderdag, 31 Maart 1904, door
J. C. DE KLERK,
Stadhuus,
Molteno, 5 Ma-r, 1904.

FENNISGEVING.

PERSONEN in de Buitendistrikten, die Ingevoerde Paarden, Esels, Slacht- en Aanteelbeesten, en Slachtschapen noodig hebben, gelieven aansoek te doen bij den ondergeteekende, die aan alle orders huanne dadelijke en beste attentie geven.

W. H. F. KLEYN & Co.,
Afslagers, ens.

87 St George's Hotelkammers.
Telamms "Anonion,"
Kaapstad.

De Russisch-Japanse oorlog.

IN DE MAILBLADEN.

In onze telegrams gaven wij reeds vroeger een uitsluitend van de Russische Bewegingen... De toekomstige beschrijver der geschiedenis van deze oorlog zal, bij het maaspen van de juiste oorzaken...

Da. J. H. NEETHLING.

(Ingonden.)

Met was een vorst, die gij door weg... Naar 't graf, o Stellenbosch, in 't rouw... Zijn kroon, schoon niet uit aardse goeder...

Handel en Nijverheid.

SPORWEGONTANGSTEN.

Table with columns for stations: Stellenbosch, Paarl, Swellendam, etc. and rows for various services and prices.

"Electriciteit is Leven!"



Zoo zegt Prof. Loeb in een vroeger lezing, en alle geleerden erkennen, dat het zoo niet het leven zelf, dan toch het voornaamste deel des levens is.

LIFEWAY

ZINDELIJKHEID GEPAARD AAN GEZONDHEID. Bezit de hoogste reinigende hoedanigheden en is een VOLMAAKT ONTSMETTINGS-MIDDEL.

Belangrijke Verkoop

ROODE KLEIGAT. Afdeling Malmesbury. Vrijdag, 25 Maart 1904, ten 10 ure 's voormiddags.

WELLINGTON.

Uit de hand te Koop. Daar de heer F. J. Siebrits zoovele aankopen heeft voor zijn Gronden...

MOLEN

loopende en lichtigste MOLEN MARKT. VOUDIG, TERK, OUBWAAR, ischappen, LE DEED.

MOLEN

hereby given King for a certain Title Deed in favour of the TUS NIEL, and DEKAMP NIEL, piece of land division of California, being Lot 1, Kloof East in argen and 138 was conveyed; claiming to the same, in the Surveyor Town, within the Town this 1903.

W. WEGE,

Attorney, Agents, Molteno, AGD. voor Naaldwerk, teeling kinderen, ald van bewijzen en copien van niet uitgenoedigd onderwijzers (Tonic Sol-fa), de tweede klasse van salaris van bevelingen na de 10 Junij van gen op of voor 1904 door KLERK, VING.

De Buiten-

Ingevoerde Slacht- en Slacht-vee, geboen bij den de aan alle delijke en Co., WERS, PMS, 1904.

Handel en Nijverheid.

SPORWEGONTANGSTEN. Sporwegontangsten voor de week geindigd 6 Maart 1904.

PRODUKTENMARKT.

Table with columns for products: Prima, Secunda, Tercia, etc. and rows for various goods and prices.

W. WEGE,

Attorney, Agents, Molteno, AGD. voor Naaldwerk, teeling kinderen, ald van bewijzen en copien van niet uitgenoedigd onderwijzers (Tonic Sol-fa), de tweede klasse van salaris van bevelingen na de 10 Junij van gen op of voor 1904 door KLERK, VING.

De Buiten-

Ingevoerde Slacht- en Slacht-vee, geboen bij den de aan alle delijke en Co., WERS, PMS, 1904.

Dr. Theodore Sanden,

No. 4, Pleinstraat, KAAPSTAD. Hoek President- en Floffstraat, Johannesburg. Office-uren van 9 v.m. tot 6 n.m.; Zaterdag van 9 v.m. tot 10 n.m.

Good Nieuws voor Wijnhandelaars en Boeren.

DE ALOUDE FIRMA N. J. G. ZUIDMEER & CO., PAARL. Gevestigd meer dan 35 jaren.

W. WEGE,

Attorney, Agents, Molteno, AGD. voor Naaldwerk, teeling kinderen, ald van bewijzen en copien van niet uitgenoedigd onderwijzers (Tonic Sol-fa), de tweede klasse van salaris van bevelingen na de 10 Junij van gen op of voor 1904 door KLERK, VING.

De Buiten-

Ingevoerde Slacht- en Slacht-vee, geboen bij den de aan alle delijke en Co., WERS, PMS, 1904.

Dr. Theodore Sanden,

No. 4, Pleinstraat, KAAPSTAD. Hoek President- en Floffstraat, Johannesburg. Office-uren van 9 v.m. tot 6 n.m.; Zaterdag van 9 v.m. tot 10 n.m.

Good Nieuws voor Wijnhandelaars en Boeren.

DE ALOUDE FIRMA N. J. G. ZUIDMEER & CO., PAARL. Gevestigd meer dan 35 jaren.

W. WEGE,

Attorney, Agents, Molteno, AGD. voor Naaldwerk, teeling kinderen, ald van bewijzen en copien van niet uitgenoedigd onderwijzers (Tonic Sol-fa), de tweede klasse van salaris van bevelingen na de 10 Junij van gen op of voor 1904 door KLERK, VING.

De Buiten-

Ingevoerde Slacht- en Slacht-vee, geboen bij den de aan alle delijke en Co., WERS, PMS, 1904.

KOM OF ADRESSEER:

Dr. Theodore Sanden, No. 4, Pleinstraat, KAAPSTAD. Hoek President- en Floffstraat, Johannesburg. Office-uren van 9 v.m. tot 6 n.m.; Zaterdag van 9 v.m. tot 10 n.m.

Good Nieuws voor Wijnhandelaars en Boeren.

DE ALOUDE FIRMA N. J. G. ZUIDMEER & CO., PAARL. Gevestigd meer dan 35 jaren.

W. WEGE,

Attorney, Agents, Molteno, AGD. voor Naaldwerk, teeling kinderen, ald van bewijzen en copien van niet uitgenoedigd onderwijzers (Tonic Sol-fa), de tweede klasse van salaris van bevelingen na de 10 Junij van gen op of voor 1904 door KLERK, VING.

De Buiten-

Ingevoerde Slacht- en Slacht-vee, geboen bij den de aan alle delijke en Co., WERS, PMS, 1904.

APOLOGIE.

Ik, JOHANNES GIBBERSTUS DU PLESSIS, D. J. soon, van Bloemendal, afdeling Prins Albert, erken hiermede dat de woorden die ik gebruik heb tegenover den heer JOSEPH LE GRANGS, sr., Angeliërshoek, distrikt Prins Albert, omtrent het plukken van mijn struisvogels, leugentale en onjuist waren.

W. WEGE,

Attorney, Agents, Molteno, AGD. voor Naaldwerk, teeling kinderen, ald van bewijzen en copien van niet uitgenoedigd onderwijzers (Tonic Sol-fa), de tweede klasse van salaris van bevelingen na de 10 Junij van gen op of voor 1904 door KLERK, VING.

De Buiten-

Ingevoerde Slacht- en Slacht-vee, geboen bij den de aan alle delijke en Co., WERS, PMS, 1904.

Belangrijke Verkoop

ROODE KLEIGAT. Afdeling Malmesbury. Vrijdag, 25 Maart 1904, ten 10 ure 's voormiddags.

W. WEGE,

Attorney, Agents, Molteno, AGD. voor Naaldwerk, teeling kinderen, ald van bewijzen en copien van niet uitgenoedigd onderwijzers (Tonic Sol-fa), de tweede klasse van salaris van bevelingen na de 10 Junij van gen op of voor 1904 door KLERK, VING.

De Buiten-

Ingevoerde Slacht- en Slacht-vee, geboen bij den de aan alle delijke en Co., WERS, PMS, 1904.

WELLINGTON.

Uit de hand te Koop. Daar de heer F. J. Siebrits zoovele aankopen heeft voor zijn Gronden...

W. WEGE,

Attorney, Agents, Molteno, AGD. voor Naaldwerk, teeling kinderen, ald van bewijzen en copien van niet uitgenoedigd onderwijzers (Tonic Sol-fa), de tweede klasse van salaris van bevelingen na de 10 Junij van gen op of voor 1904 door KLERK, VING.

De Buiten-

Ingevoerde Slacht- en Slacht-vee, geboen bij den de aan alle delijke en Co., WERS, PMS, 1904.



Natuurlijk, aangenaam laxerend middel, is een volmaakt geneesmiddel voor Verstopping, Indigestie, Gal-schtheid, en alle aanverwante kwalen, is aangenaam van smaak en snelwerkend.

W. WEGE,

Attorney, Agents, Molteno, AGD. voor Naaldwerk, teeling kinderen, ald van bewijzen en copien van niet uitgenoedigd onderwijzers (Tonic Sol-fa), de tweede klasse van salaris van bevelingen na de 10 Junij van gen op of voor 1904 door KLERK, VING.

Tandheelkunde Kennisgeving.

DE HEER L. F. S. BINDEMANN, Tanddokter, Worcester, sal zijn Kantoren sluiten van den 30sten Maart tot den 16den April, 1904, beide dagen ingesloten.

W. WEGE,

Attorney, Agents, Molteno, AGD. voor Naaldwerk, teeling kinderen, ald van bewijzen en copien van niet uitgenoedigd onderwijzers (Tonic Sol-fa), de tweede klasse van salaris van bevelingen na de 10 Junij van gen op of voor 1904 door KLERK, VING.

De Buiten-

Ingevoerde Slacht- en Slacht-vee, geboen bij den de aan alle delijke en Co., WERS, PMS, 1904.

W. WEGE,

Attorney, Agents, Molteno, AGD. voor Naaldwerk, teeling kinderen, ald van bewijzen en copien van niet uitgenoedigd onderwijzers (Tonic Sol-fa), de tweede klasse van salaris van bevelingen na de 10 Junij van gen op of voor 1904 door KLERK, VING.

De Buiten-

Ingevoerde Slacht- en Slacht-vee, geboen bij den de aan alle delijke en Co., WERS, PMS, 1904.

W. WEGE,

Attorney, Agents, Molteno, AGD. voor Naaldwerk, teeling kinderen, ald van bewijzen en copien van niet uitgenoedigd onderwijzers (Tonic Sol-fa), de tweede klasse van salaris van bevelingen na de 10 Junij van gen op of voor 1904 door KLERK, VING.

De Buiten-

Ingevoerde Slacht- en Slacht-vee, geboen bij den de aan alle delijke en Co., WERS, PMS, 1904.

W. WEGE,

Attorney, Agents, Molteno, AGD. voor Naaldwerk, teeling kinderen, ald van bewijzen en copien van niet uitgenoedigd onderwijzers (Tonic Sol-fa), de tweede klasse van salaris van bevelingen na de 10 Junij van gen op of voor 1904 door KLERK, VING.

De Buiten-

Ingevoerde Slacht- en Slacht-vee, geboen bij den de aan alle delijke en Co., WERS, PMS, 1904.

KENNISGEVING.

De Heer L. J. NORDEN

Wenschet ter kennis te brengen van het publiek van De Aar, Hanover, Bristolton en Ph'lipstown en van ieder ander dat hij een BEZIGHID heeft...

Bezigtig, aan hem toevertrouwd, sal zijn onmiddellijke attentie hebben.

Hij zal elken Zaterdag te DE AAR, PUBLIEKE VEILINGEN op Commissie houden.

VEEVEERKOOPINGEN alle (8) weken. De eerste, te worden gehouden te DE AAR, op DINSdag, 15 MAART 1904.

Insendingen groot en klein Vee, moeten aanwezig zijn, op het einde van Februari 1904, opdat tijdig per advertentie kennis kan worden gegeven.

Hij sal andere publieke veilingen aannemen.

Hij sal eveneens het volgende ondernemen:

Het beheer van Boedels, hetzij met of zonder testament, de overdracht van Vaste Goederen, het sluiten van leeningen, het optrekken van Schedules van insolventie, van testamenten in de Hollandsche of Engelsche taal en van volmachten voor contracten van huwelijksvoorwaarde...

VEERKOOPINGEN per private overeenkomst, hetzij van Losse of Vaste Goederen.

Ten slotte nog dit: Probeer het met mij en oordeel zelf.

L. NORDEN, De Aar.

N.B. Levende Have voor verkoopingen op Zaterdag, moet steeds minstens een week voor den tijd zijn ingezonden, om dezelve tijdig te kunnen adverteeren.

AANBEVELING van de Ned. Ger. Kerk en van den Kerkeraad te Jansenville.

JANSENVILLE, KAAP KOLONIE.

Wij de ondergeteekenden, optieners en diakons der kerk van de gemeente te Jansenville, certificeeren hierna, dat wij den Heer L. J. Norden kennen van zijn jeugd af...

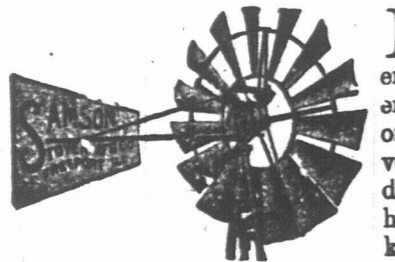
Get. E. F. Gouws, Sr.; J. J. G. Blijgaert; O. J. Grobler; O. J. Fourie; J. F. Gouw; S. B. Slabbert; N. J. Grobler; J. E. A. Gouw; J. A. Nieuwoudt; W. J. du Plessis; W. H. Groot; P. J. J. Gouw; C. D. Nande; J. D. Ferreira; M. J. Slabbert.

H. D. L.—Dit is te certificeeren dat de ondergeteekende den Heer L. J. Norden voor meer dan 4 jaren gekend heeft, in al dien tijd werd hij door de kerk geëerd...

Get: J. P. BURGER, Predikant der N.G. Kerk.

Jansenville, 29 September, 1903.

De SAMSON



Is een Gegalvaniseerd Stalen Windmolen met een Dubbel en Achter Kardeel; zeer sterk en altijd even gevoelig.

is de veer-bestieder het wiel stopt, het slechts vrijlatende al de storm bedaarft. Schrijf om een speciale catalogus.

Een geheel nieuw instrument in Boerdijgereedschap is onze "Rotary Dutchman" Ronds ploeg, die wegens zijn hoedanigheid van grond te kunnen doorbreken...



MALCOMESS & Co., Machinerie Kooplieden, OOST Londen.

Nicole Records zijn Wereld Records. Absoluut Onbrekbaar. GEMAAKT IN Londen.

Standaard grootte (7 duim in doorsnede) 2/- p. stuk. Concert grootte (10 duim in doorsnede) 4/- p. stuk.

NICOLE RECORDS kunnen worden gebruikt op eenige Schrijf-machines. Phonographen met records van 10 tot 25.

Nicole's Zonophonen, etc., van af 4/10. Reparaties een specialiteit. SCHRIJF om Catalogus No. 10 en Recordlijst.

NICOLE FRERES, BPKT., 51, Langstraat, KAAPSTAD.

BELETTING.

EK ondergeteekende, belet hiernede ten strengste het jagen of jachten op mijn plaatsen Ristfontein en Bruinklip in de Afdeeling.

C. WEYMAR, Oudebon, 3 Maart, 1904.

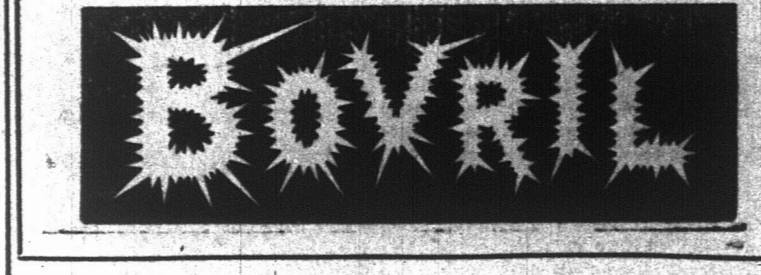
KENNISGEVING.

GESCHIEDT mits dezes, dat ik het jagen met hond of geweer ten strengste belet op mijn plaatsen Spansjaardsboez en Matjiesfontein, ook sal een ieder die gevonden wordt te schieten van af den publieke weg...

F. J. BRESTREK, Oudebon, 3 Maart, 1904.

BOVRIL

is het samenstel van de voedende, versterkende en opwekkende eigenschappen van het beste rundvleesch, in een wetenschappelijk volmaakten vorm van condensatie.



Watermolen en Pompen.

G. TOUCHER, Waterwerken Kontrateur en Boren Ingenieur

86, BREESTRAAT, Kaapstad, Takken te Malmesbury en Piquetberg.

Houdt in voorraad een groote verscheidenheid van: WINDMOLENS van 8 tot 16 voet doorsnede met...

TOKENS van 20 tot 60 voet hoog. ZWAAR, STOOM, en GALV. PIJPEN van 1 tot 6 duim.

ELBOWS, REES, BENDS, en algemeene behoorselen, deselide grootte. POMPEN. Kontrakteurs, Tank, Koloniale, en andere pompen.

WIJN POMPEN: "Semi-rotary", alle grooten tot stoot wagens of voet. SLANGEN: Gomelastiek en Zool, van 1 tot 6 duim.

KLEPPEN: Voet, Peet, en hooge drukking tot 6 duim. Lucht en Ballen Kleppen tot 3 duim.

CILINDERS: Geelkopers en IJzer van 1 1/2 tot 6 duim. Ook Windmolen Standaards, Hoofd, Rans, en Stoom Ketal Kranen, Manhole Dekfels, Wegbusen, enz.

Gegalvaniseerd vierkante en ronde Gerimpelde Water Tanks. G. TOUCHER heeft de grootste ondervinding in Zuid-Afrika in het oprichten van Windmolens Stoom Pompelieles!

Reparatie wordt gedaan. Alleen worden ervaren mannen gebruikt.

Advertisement for Rose's Lime Juice featuring a large stylized logo and text: 'Rose's LIME JUICE UITGEZOCHTSTE WESTINDISCHE ZUUR LEMOEN.'

MELLET, OCHSE & Co., DE RAND.

Produkten-, Zaad- en Commissie Agenten. POSTBUS 1520.

De oude en welbekende Firma op den Rand is nog gereed, bezendingen van alle soorten van Produkten te ontvangen op commissie.

Dadelijke Afrekening geschiedt op den dag van verkoopling met Marktbriefen.

Telegram Adres: "MELLETOCHSE."

Advertisement for a shoe featuring an illustration of a shoe and text: 'Di genees alle molke Kwatsure, Ops Wonde, Bye, en Huidkwale. Di geet eek wonderbarlik gou Ferligting for Anky.'

De Zuid Afrikaansche Onderlinge Levensverzekering Maatschappij.

KAPITAAL ... £3,000,000. INKOMSTEN ... £490,000.

Alle klassen van Levensverzekering Polissen. Matige Premien. Lage Graad van Onkosten. DRIEJAARLIJSCHSE VERDEELING VAN WINSTEN.

Samengestelde Bonussen. Laatste verdeling in 1901: £5 Ee. Od. %

Eerstvolgende Verdeling op 30 Juni, 1904.

Alle winsten behooren aan de Houders van Polissen. Verzekert U thans, en deel mede bij de eerstvolgende distributie.

Hoofdkantoor: KAAPSTAD, JOHN ROBE, Secretaris.

PRIVATE BILL.

KENNIS wordt mits dezes gegeven in overeenstemming met regel No. 349, van de Sisaats Regels en Ordes van de Wetgevende Vergadering, dat applicatie zal worden gemaakt voor het bekomen van verlof tot het indienen bij het Parlement van een Private Bill...

(a) Het onderstunnen en beschermen van het karakter en de belangen van het beroep van Landmeter in het algemeen en in het bijzonder van de Gouvernemente Landmeters, hun beroep uitoefenende in de Kolonie de Kaap de Goede Hoop.

(b) Het bevorderen van eerlijke praktijken, het onderdrukken van oneerlijke praktijken en het beslissen van alle kwesties over beroeps gebruiken en heffelijkheid onder Gouvernemente Landmeters.

(c) Het onderstunnen en beschermen van de discipline tusschen over het gedrag van beroepsmaatschappij.

(d) Het onderstunnen van kwelken, rakende de belangen van het beroep, en het initiatief nemen en waken over, in indien noodig, het petitioneren bij den Gouverneur of den Administrateur deser Kolonie, het Parlement deser Kolonie, of enig ander gezag hebbend lichaam of persoon, met betrekking tot algemeene maatregelen die het beroep aanpakken; het verrijken van veranderingen in het beginsel en de schikking van de wet, soosde wenschelijk en dienstig moge worden geoordeeld.

(e) Het verspreiden van kennis, hetzij mondeling of door middel van de drukpers, van wetenschappelijke ontdekkingen en voortgang in de mathematische en exacte wetenschappen, in noverre als de belangen van het beroep daarvoor kunnen worden bevorderd.

(f) Het houden van vergaderingen door vakgenooten en andere personen die kennis bezitten welke met voordeel het eigendom van de vakgenooten kan worden, en het bespreken van alle onderwerpen daarin, welke het beroep van Landmeter rakende raken.

(g) Het drukken, uitgeven en circuleren van de notuleer verichtingen in sulke vergaderingen en van alle opstellen daar gelezen of daartoe bijgedragen.

(h) Het regelen van de fouten, te heffen voor opmetsingswerk.

(i) Het verkrijgen door koop, gift of andere wijze, van een bibliotheek, geschikt voor de doeleinden van het Instituut, en het van tijd tot tijd versterken hiervan.

(j) Het verschaffen van kassas en andere gemakken voor het houden van vergaderingen van het Instituut en andere personen, die de verkoop van enig eigendom ervan, dat door de leden bezeten is te worden verkocht, en andere dergelijke zaken.

(k) Het verkrijgen door koop, huren of anderszins, van gronden, gebouwen en alle andere eigendom, wenselijk of persoonlijk, dat het Instituut, voor de doeleinden ervan, van tijd tot tijd goed zal achten te verkrijgen, en die het volgens wet mag bezitten.

(l) Het herverkoopen, onderbrengen, overgeven, in rekening brengen of op andere wijze niet overlaten van sulke eigendom of enig deel daarvan.

(m) Het openstellen van een fonds, of van andere middelen, die door het Instituut van enig gebouwen of gebouwen, en het veranderen en vergroten van enig gebouw, aldus opricht.

(n) Het stichten en oprichten van een fonds, door middel van jaarlijkse contribusies, te betalen door de leden van het Instituut, dat bestemd zal worden tot de bevordering van de doeleinden van het Instituut.

(o) Het leunen en vinden van gelden door de uitgave van of op pandbriefverplichtingen, verhuurcontracten, wisselbrieven, promissies of andere schikkingen, voorschotten, of door verband of hypotheek op al of enig deel van het eigendom van het Instituut.

En gesegde bill sal verder voorsieningen bevatten:—

1. Voor het opstellen, veranderen, amenderen, bekend maken en toepassen van huishoudelijke reglementen en regulaties voor het ten uitvoer brengen van de doeleinden en onderwerpen van het Instituut en de voorsieningen van de bill en het voorkomen van het schenden van sulke voorsieningen.

2. Voor de verklaring dat alle personen die alreeds zijn of hierna zullen worden toegelaten als Gouvernemente Landmeters, leden zullen zijn van sulke een Instituut, en voorsiening makende voor het toelaten van Beroelenden.

3. Voor het vastleggen van de controle van het Instituut in een Raad, en voorsiening makende voor de aanstelling van sulke een Raad, de aanstelling, verkiezing en aftrading van zijn leden, voor de verklaring van de bevoegdheden en autoriteit, uit te oefenen door sulken Raad, voorschrijft het houden van Algemeene Vergaderingen van het Instituut en het steunen daarop bij volmacht en voor de aanstelling en betaling van ambtenaren.

4. Met betrekking tot de qualificatie van personen, begeert om het beroep van Gouvernemente Landmeter uit te oefenen en het regelen van hun toelating tot sulke beroep.

5. Voor het beletten van de volgende daden en praktijken, hetzij door de doen of na te laten ten aanzien van enig Gouvernemente Landmeter:—

(a) De overeenkomst om fouten te doen, of in vennootschap te treden voor enig werk dat de speciale qualificatie vereischt van een Gouvernemente Landmeter, met enig persoon die niet toegelaten is tot het beroep van Gouvernemente Landmeter uit te oefenen.

(b) Het ondertekenen van teekeningen, bedoelende enig metingswerk te vertegenwoordigen, verricht door hem zelf, welk werk niet onder zijn opsicht en bestier is uitgevoerd.

(c) Direct of indirect aan enig persoon te betalen een commissie voor het aanbrengen van werk, of enig persoon geldelijke of andere beloning van waarde te geven als remuneratie voor het aanbrengen van werk of het overlaten van andere personen om het werk te verrichten.

(d) Het volgens den Raad onbehoorlijk verkrijgen of trachten te verkrijgen van Landmeters werk.

(e) Het verrichten van Landmeters werk voor enig ander persoon dan een Gouvernemente Landmeter voor een remuneratie, geringer dan vastgesteld en bevestigd door het wettelijk vastgestelde tarief.

(f) Het tederen voor enig Landmeter werk van enige soort op enige wijze die de raad tegen de gebruiken van het vak zal schelden.

(g) Het doen van een opmeting in verband met rechten die het onderwerp uitmaken van een disput of proces of voorwaarde dat alleen in geval disput of proces een gunstig einde heeft voor de partij, voor wie de opmeting is verricht, betaling voor de opmeting zal geschieden.

(h) Het uitvoeren van een opmeting met groote zorgeloosheid; en het niet voortaan van proeven, voldoende voor een behoorlijke bepaling van de punten die moeten worden gevonden, en voor het doeleinde om de zuiverheid van berekeningen te bewijzen, waarbij een onjuiste tekening ter registratie is gepasseerd.

(i) Het niet maken, registreren, en zorgvuldig bewaren van een overzicht van alle waarmetingen, veld-werk, berekeningen en teekeningen in verband met als gevo'g van enig werk, door hem verricht als een Gouvernemente Landmeter.

(j) Het maken of registreren van eenige oversichten of berekeningen die verschillen zijn en onwaar in verband met enige opmeting door hem verricht of voorgedragen door hem te zijn verricht.

(k) Zichzelf onbetrouwbaar te gedragen in verband met de uitvoering van enig werk door hem als een Gouvernemente Landmeter.

(l) Het doen van een opmeting met sulke persoon die niet toegelaten is tot het beroep van Gouvernemente Landmeter, met enig persoon die niet toegelaten is tot het beroep van Gouvernemente Landmeter, met enig persoon die niet toegelaten is tot het beroep van Gouvernemente Landmeter, met enig persoon die niet toegelaten is tot het beroep van Gouvernemente Landmeter.

(m) Het weigeren of verwarloosden aan het produceren van enig veld-boek, overzicht, berekening, tekening, of andere documenten in zijn bezit wanneer verpligt dit op bevel van den Raad te doen.

(n) Zich te begeven in enig gebruik of enige handeling te verrichten, welke aan of strekkende om te eindigen in een nitelig gelijksoortig aan die praktijken en handelingen, in de voorgaande subsecties verboden.

6. Voor het voorkomen dat ongeautoriseerde personen het beroep van Landmeter uitoefenen.

7. Het opheffen van de betaling van de jaarlijkse contribusies van de leden, en voorsiening makende voor de betaling daarvan en de boeten in het geval van niet betaling.

8. Enig lid, in goede trouw handelende, het recht te geven geprivilegerde mededelingen te doen aan den Raad ten opzichte van het gedrag van een lid van het Instituut en hem en den Raad te vrijwaren van enige wettelijke aansprakelijkheid.

9. Focusen op te leggen in verband met de uitgifte van Lidmaatschaps certificaats en voor andere doeleinden.

10. Het Instituut in staat te verklaren om enig eigendom te kopen en te hebben, te verkopen, verpanden, overdragen, verhuuren of anderszins zich ervan te ontdoen, en aan het Instituut Nieuwigen Durz en een Gemeen Zegel te verschaffen.

11. Voor het autoriseeren van den Landmeter Generaal of Registrateur van dien om te overwegen de resultaten van opmetingen aan te nemen, tenzij het hun betreding is het eindigen in een nitelig gelijksoortig aan die praktijken en handelingen, in de voorgaande subsecties verboden.

12. Den Raad de macht te geven om enige bevoerde bevestiging van beroeps gedrag of wangedrag tegen leden te onderzoeken en de bevoegdheid te verlenen, tot het nemen van wettelijke en andere stappen in verband daarmee voor het Hoog Gerechtshof of enig andere hooge hof.

13. Voor het opleggen van boeten voor enige schending van de huishoudelijke reglementen of regulaties of enige voorsiening vervat in de Bill en voor het autoriseeren tot schorsing in de uitoefening van het beroep van Gouvernemente Landmeter van de zodanigen die schuldig zijn aan enige daad of nalatigheid door de Bill verboden.

Afchriften van genoemde Bill zullen worden gedeponeerd bij den Klerk van de Wetgevende Vergadering, op of voor den 31sten Maart, 1904, Kaapstad, 25 Februari, 1904.

FAIRBRIDGE, ARDEN & LAWTON, Parlementsre Agents voor de Outwerpers.

Equitable Brand Assurantie en Voordig Maatschappij. De eedote Zuid-Afrikaansche Verzekering Maatschappij. HOOFDKANTOOR, ST. GEORGES STRAAT 106, KAAPSTAD.

Winolia

Houdt de Complectie Helder.

VAN DER BIJL & Co., 4, 6, 8 en 10 Rieboekstraat, KAAPSTAD.

Invoerders en Groothandelaars, Leveren uitsluitend aan Algemeene Handelaars.

KRUIDENIER SVAREN, Koffie, Rijst, Suiker, Olie, Zeep, Kanzen en een groote verscheidenheid smeerwaren, alsook Grass- en Wolzakken, Zwaren en Cooper's Dip.

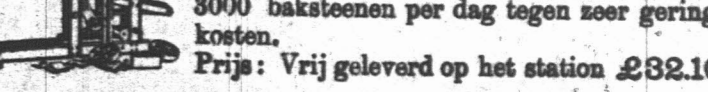
FIJNE VAREN, Alle soorten van kassagemaakte Kleedingstukken, Tweeds, Japonstoffen, Linnen, Hoeden, Flanel, Flaxwal en een groote verscheidenheid lusse goederen enz.

IJZER VAREN, Cement, Vloer- en andere planken, Gegalvaniseerd IJzer en alle soorten van bouw- en varen materialen, Pompen, Speden, Gladde en Steekdraad Standards en Huisfondelzige IJzerwaren.

Vruchten Inmaakfleschen een Specialiteit. PIANO'S en GEWEREN (Hagel- en Kogel combinatie.)

De beroemde 'HERCULES' Baksteen Machines, tweede scheepplading juist ontvanger. Deze machine is een absolute behoefte voor elken boer — maakt minstens 8000 baksteenen per dag tegen zeer geringe kosten.

Prijs: Vrij geleverd op het station £32.10.



Advertisement for Hennessy's Three Star Brandy with text: 'ALS HET UW GLAS VERLAAT. In het de tijd, dat gij heeft waarom het is, dat HENNESSY'S THREE STAR BRANDY die reputatie voor eerste uitmuntendheid over de geheele wereld heeft verkregen. Uw keel zal de optine van uw smaakbevestigen.'

De Van Riebeck Natural Mineral Water Co., BEPERKT.

Heeft thans reguleeren getroffen voor de levering van het beroemde Riebeck's Water in de landelijke districten. Het water wordt verkregen uit een bron in de Koeberg Heuveln, Kaapkolonie, wordt in zijn natuurlijke toestand gebotteld, en vormt een zeer aangename drank.

Het wordt sterk aanbevolen als geneesmiddel voor Indigestie, Lever, Chronische Verterpning en andere kwalen, door medici als Dr. Hahn en vele andere Kaapstadse Dokters, Dr. Hofmann van de Paarl, Dr. Murray en Mills van Durbanville, Dr. Daniell Gordon en Van Celler van Galeson, en vele anderen.

Indersdal sal elke geneeskundige, die het water kent van zijn uitstekende medische hoedanigheden spreken.

Wij zullen U een kist inhoudende 100 flesschen (elke flesch twee glazen van het water bevattend) per Spoorweg zenden, tegen den prijs van £2 6s. 10d. Bij terugzending der kist aan ons met de ledige flesschen, vergoeden wij daarvoor 18s. 6d.

Zou u orde aan het adres VAN RIEBECK NATURAL MINERAL WATER CO., Beperk, Waterkantstraat, Kaapstad.

A. & J. MAIN & Co., Bpt. hebben DE WAAL & Co's Omhoelings-Bezigheid overgenomen.

DOORN DRAAD, IJZEREN PALEN, IJZEREN HEKKEN, enz.

ADRES: Bus 97, KAAPSTAD. MAGAZIJNEN: Breestraat 70 en Kasteelstraat 101.

'N Ideaal Foedsef fer Klyne Kindertjiis.

Moet al di bestellende fan bors melk befat, en in di juiste herhouding. Dit moet so saam gestel wees dat dit maklik fereerbaar is.

Advertisement for Mellin's Food with large stylized text: 'MELLIN'S FOOD'

as dit word klaargemaakt soos angerwyse, is een bors melk. Dit is seer foedzaam en bysman fer kinderjiis sin elke leeftyd. Di bestellende is so saamgewerk dat 'n folmaakte spysreterfjerker word. Dis 'n foedsef fan ouderet waarde Fan di Froegste jeug af tot di Hoogste Agerdome toe.

Follette Getruwensreterfjere is aangegep op di streekval van een Ider flesch of tinneljiis en WORD NI MET EN MANDE ANGEREKEN NI. Te koop by alle Apothekers en Stores in Sudd Afrika.

De GRAMOPHOON Koning der Spreekmachines

Geen Teunis is kompleot sonder een GRAMOPHOON, gemaakt door de Gramophone en Typewriter, Bpkt.

VAN LONDEN. Kaapstadse Adres: Bus 1708.

Records in alle talen en van alle beroemde artiesten. SCHRIJF ONS!

gedrukt en uitgegeven door den Drukkersmaatschappij Van de Sandt de Villiers & Co., Beperk, aan h. kantoor hoek van Burg. Waelstraat, Kaapstad.

